

せいかつしょうほうしこまき

7 2014
月号



こまきへいせいなつ さくねん ようす
小牧平成夏まつり 昨年の様子

P2 ● 局地的大雨から身を守るために

● 小牧市総合計画 新基本計画

● 第2資源回収ステーション

P3 ● 南スポーツセンタープール

● 駒来寄席 東西競演会

● 35歳のためのヤング健診

P4 ● KIA日本文化教室

● 小牧平成夏まつり

P5 ● 小牧市民まつり

P6 ● 税金の支払い期限

● 水道料金・下水道使用料の

消費税について

P6 ● 子育て世帯臨時特例給付金・

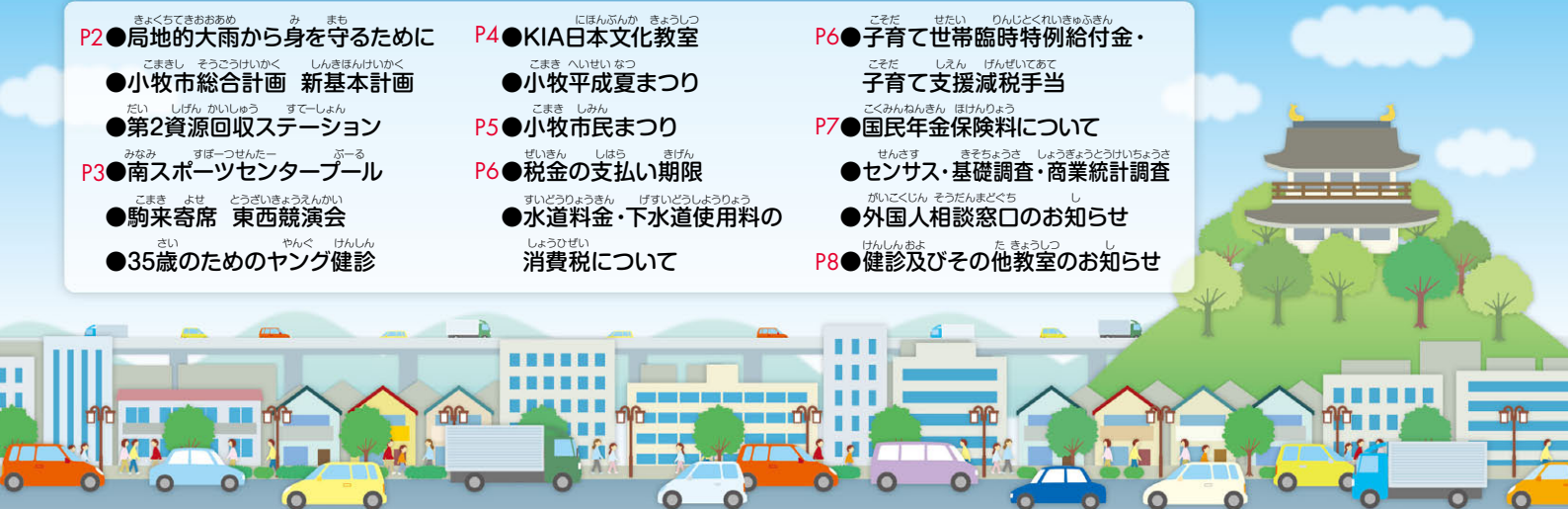
子育て支援減税手当

P7 ● 国民年金保険料について

● センサス・基礎調査・商業統計調査

● 外国人相談窓口のお知らせ

P8 ● 健診及びその他教室のお知らせ



局地的大雨 (短い時間に 狭い範囲で 雨が たくさん 降ること) から 身を守るために

雨の多い日本列島ですが、何年か前から雨が たくさん 降る 回数が増えています。最近 は 短い 時間で 狭い 範囲に 雨を たくさん 降らせる 集中豪雨、いわゆる ゲリラ豪雨が 増えています。

テレビや ラジオ、国・県・市の ホームページなどからの 気象情報には 十分注意を してください。台風や 大雨が きたときの 準備を しましょう。



問い合わせ先 危機管理課 TEL0568-76-1171

「第6次 小牧市総合計画 新基本計画」を 策定しました

●新基本計画とは

小牧市が 平成26年度から 30年度までの 5年間、どのような まちづくりを 進めていくのかを まとめた計画です。

●計画の内容

新基本計画には、市政戦略編と 分野別計画編が あります。



しせいせんりやくへん 市政戦略編

特に どのような まちを 目指して まちづくりを 進めていくかを 書いた「都市ビジョン」として「こども夢・チャレンジNo1都市」「元気創造都市」「支え合い共生都市」を 掲げています。

また、これらを どのような 考えで 行っ て いくのか が 書かれています。

ぶんやべつけいかくへん 分野別計画編

32の 基本施策ごとに、何のために どのように 行っ て いくのか などが 書かれています。

この計画は、市政戦略課(本庁舎4階)、味噌・北里・東部の各市民センター、都市センターなどで 渡しています。また、市のホームページでも 見る ことが できます。

問い合わせ先 市政戦略課 TEL0568-76-1105

第2 資源回収ステーションを 開設します。

開設 2014年 7月 5日(土) から 毎週 土曜日・日曜日 (8:30 ~ 17:00) (年末年始を除く)

※ただし、2014年 11月 29日(土)、2015年 2月 28日(土)は休み。

場所 小牧市リサイクルプラザ (小牧市大字大草5786番地83)

※車の 進行は 現地の 案内に したがっ て ください。

持ちこみ できるもの プラスチック製容器包装、空きびん、空き缶、ペットボトル、金属類、古紙・古布、蛍光管類、廃食用油 ※それぞれ「資源・ごみの 分け方と 出し方」に 従っ て 持ち込み してください。



問い合わせ先 リサイクルプラザ TEL0568-78-3631

みなみ すぽーつ センター ぶーる あんない 南スポーツセンタープールの 案内



期 間 7月1日(火)～8月31日(日)

時 間 午前の部 9:00～12:00 (入場は 11:15まで、11:45には プールから 出てください)
午後の部 13:00～17:00 (入場は 16:15まで、16:45には プールから 出てください)

※7月1日(火)～7月18日(金)の 平日は 午後の部のみ 入れます ※7月19日(土)、8月24日(日)は 休み

場 所 南スポーツセンター (小牧市郷中2丁目201)

料 金 ○一般(高校生から)…210円【定期券1,440円】 ○小・中学生…100円【定期券720円】
○未就学児(小学校に入る 前の こども)…0円

※付き添いの 人も お金が必要で 水着を 着る 必要が あります。付き添いの 人 1人について 未就学児(小学校に入る 前の こども) 2人まで 一緒に 入ることが できます。※オムツが 必要な 子は、水遊び専用オムツの 上に 水着を つけてください。※タトゥーの ある人は、完全に 隠れる 水着を 着てください。
※小学生で 25m 泳げない子は 50mプールに 入れません。

問合先 体育協会事務局 (第4木曜日休み) 問々原新田737 パークアリーナ小牧内 TEL.0568-73-3330

駒来寄席 東西競演会

日本に 古くから 伝わる お笑い「落語」で、昔の 日本を 訪れたような ひとときを お楽しみ ください。江戸落語家の「柳家喬太郎」と 上方落語家の「桂ざこば」の 落語です。

日 時 8月10日(日) 14:00開演 (13:30開場)

場 所 北里市民センター講堂 **対 象** 小学生から

料 金 ○一般: 2,500円 ○アート会員: 2,000円 ○当日券: 3,000円 ※全席指定(席が 決まっています)

申込み ○チケット販売日 6月18日(水) 9:00から ○販売窓口 文化振興課など

定 員 360名程度



桂 ざこば

問合先 文化振興課 TEL.0568-76-1188

35歳の ための ヤング健診

生活習慣病予防の ために、内臓脂肪に 着目した 健診を 受けて みませんか。

内 容 身体計測、血圧測定、尿検査、血液検査、むし歯の 危険度テスト、歯科衛生士による 相談

日 程 8月3日(日) ※ポルトガル語の 通訳が います。 8月29日(金)

場 所 小牧市保健センター **定 員** 各回90人(先着順) **料 金** 無料

時 間 9:30～12:00 申込みを する時に 受付時間を 決めます。

対 象 小牧市に 住民登録が あり、会社などで 健診を 受ける 機会が ない人で、
35～39歳の 人 (1975年4月1日～1980年4月1日 生まれ)

申込み 希望日時を 保健センターへ お申し込み ください。各回 90人に なったら、締め切ります。



問合先 保健センター TEL.0568-75-6471

KIA日本文化教室

日時 8月3日(日) 13:30 ~ 15:30

場所 小牧市公民館 4階 チェスルーム / ローズルーム

対象 KIAの 会員 及び 市内在住・在勤・在学の 外国人

申込み 7月 1日(火) ~ 7月 18日(金)

定員 40名 ※早く 申し込んだ 人

小牧市国際交流協会(KIA)事務局へ 直接 又は 電話、Faxか E-mailで お申し込み ください。

問い合わせ先 小牧市国際交流協会(KIA)事務局 TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 e-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

日本に 昔から 伝わる、書道を 体験しませんか。

※ふで、すずり、ぶんちん、
下敷きは KIAで 用意します。



第26回 小牧平成夏まつり

7月26日(土) 27日(日)
17:20~21:00ごろ 17:30~21:30ごろ

小牧平成夏まつりとは？

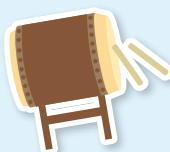
行灯山車の パレードが メインの まつりです。昔から 伝わる 武者絵から、アニメの キャラクターまで、色とりどりの 山車が 練り歩きます。山車行列と 一緒に 行われる 各団体の パフォーマンスも 楽しんで ください。

タイムスケジュール

※予定は 変わることが あります。 ※小雨決行 荒天時中止

7/26
Sat

- 17:20 よさこい総踊り【小牧市市民会館】
- 17:50 小牧戦国少女隊演技披露
- 18:00 ハネト総踊り
- 18:15 和太鼓演奏
- 18:40 オープニング
- 19:00 山車行列スタート
- 【小牧市市民会館→メロディーパーク(小牧駅東)】



7/27
Sun

- 17:30 よさこい総踊り【メロディーパーク】
- 18:00 オープニング・表彰式(上位3賞以外)
- 19:00 山車行列スタート【メロディーパーク(小牧駅東)→小牧市市民会館】
- 21:00 表彰式(上位3賞)・フィナーレ【小牧市市民会館】
- 手筒花火・アメリカ花火・和太鼓・レーザーのコラボレーション



あなたも 山車とパフォーマンスの 審査をしませんか？

携帯電話 などから インターネット審査が できます。審査を とおして まつりに 参加 しましょう！
2日目の フィナーレでは、上位 3賞の 表彰が あります。手筒花火・アメリカ花火・和太鼓演奏・レーザー演出も ありますので、ぜひ 来てください。

山車行列の 当日参加の 受け付け

山車行列に 当日でも 参加できます。必ず 山車 行列が 始まる 前に まつり本部に 来てください。
【受付時間】 1日目(7月26日(土))...18:30まで
2日目(7月27日(日))...18:00まで

問い合わせ先 小牧平成夏まつり実行委員会事務局(小牧市役所シティプロモーション課内)
〒485-8650 住所不要 TEL.0568-76-1173 FAX.0568-75-8283 e-mail: citypromotion@city.komaki.lg.jp

第35回 小牧市民まつり 参加者募集!

今年も 小牧最大の イベント「小牧市民まつり」が、10月18日(土)、19日(日)に開催されます。ぜひ 小牧市民まつりに 参加して みませんか。

みんなて
小牧市民まつりを
盛り上げよう

【パレード】信長(さむらい)行列参加者 槍隊、鉄砲隊、腰元などの 行列参加者を 募集します。

日時: 10月 19日 (日)

応募資格: 中学生以上で 市内在住・
在勤・在学の方

募集人員: 30人程度

応募期限: 7月25日(金) 必着

申込方法: 住所、氏名、生年月日、職業、勤務先(学校名)、

電話番号と「行列参加」を書いて

市民まつり実行委員会まで。 ※郵送、FAX、持込、メール可



【小牧駅前会場(メロディーパーク)】 Dance Mix 2014 in Komaki 出演グループ

◆コンテスト

10月 18日 (土)

応募資格: 5人以上の チームで 表彰式に 参加できる チーム

内 容: ダンス種目は、自由 審査時間: 5分以内(出入り含む)

募集チーム数: 25組 程度(多数の場合 抽選)

賞: グランプリ賞など 上位チームを 表彰のほか 参加者全員に 記念品 あり

※上位三チームは 翌年の 出演料 無料

◆フリー

10月 19日 (日)

応募資格: 5人以上の チーム

演技時間: 5分程度

内 容: ダンス種目は、自由

募集チーム数: 25組 程度(多数の場合 抽選)

参加費: 1人500円(参加者 全員に 記念品 あり)

※コンテストと フリーの 両方 出ることが できます(両方 出たい 場合も 500円 です)

申込み: ○7月25日(金) 必着

○申込方法: 所定の 用紙により 市民まつり実行委員会まで。用紙は 市ホームページ、

シティプロモーション課、各市民センター、都市センター、まなび創造館、

パークアリーナ小牧に用意。 ※郵送、FAX、持込、メール可



【ラジオ会場】市民歌謡祭・カラオケ大会 参加者 あさひホールに あなたの 美声を 響かせませんか?

場 所: まなび創造館あさひホール 対 象: 市内在住、在勤、在学の方 ※両日とも 通信カラオケDAM 使用

◆市民歌謡祭 日時: 10月 18日 (土) 定 員: 100人(先着順) 料 金: 500円(2コーラス)

◆カラオケ大会 日時: 10月 19日 (日) 区 分: ゴールドの部(73歳以上)、
シニアの部(62歳から 72歳まで)、
フリーの部(年齢制限なし)
料 金: 1,000円(2コーラス) ※歴代の 入賞者も 参加可



申込期間: 7月15日(火)~9月12日(金) ※各40人に なり次第 締め切ります

申込方法: 往復はがきに 住所、氏名、年齢、曲目(オリジナル歌手名)、

電話番号、「歌謡祭」か「カラオケ大会」を書いて、市民まつり実行委員会まで。

問い合わせ先

小牧市民まつり実行委員会事務局(シティプロモーション課内) 〒485-8650 住所不要
TEL.0568-76-1173 FAX.0568-75-8283 e-mail: citypromotion@city.komaki.lg.jp
URL: http://www.city.komaki.aichi.jp/

次の税金の支払い期限は 7月31日(木)です

こてい しんざん だい き
●固定資産税 (第2期)

こくみん けんこう ほけんぜい だい き
●国民健康保険税 (第2期)

かいご ほけんりょう だい き
●介護保険料 (第1期)

支払い **早めに!** 支払いを 忘れないように するには、口座振替が 便利です。
税金を 口座振替で 支払う人は、支払い期限の 前日までに 口座の 残りの お金を 確認してください。

へいじつ ひるま いそが せいしん しはら ひと
平日の 昼間は 忙しくて、税金の 支払いが できない 人は…

- ① 本庁舎 2階に、税金の 払い方の 相談、支払の 窓口が あります。
とき 7月13日(日)、7月27日(日) 8:30~17:15
- ② 小牧駅出張所で、税金を 払うことが できます。都合の 良いときに 利用してください。
8:30~17:15 ※ただし、年末年始は 休みです。
- ③ バーコード付の 納付書は コンビニエンスストアでも 税金の 支払いが できます。
※ただし、納付書の 指定期限内のみです。

問合先 収税課 TEL.0568-72-2101 (代表) 内線276~279 TEL.0568-76-1117/0568-76-1118 (直通)

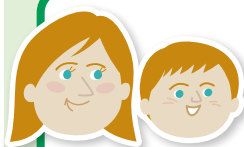


6月検針分から 水道料金・下水道使用料の消費税が 8%になります。

2014年4月1日から 消費税が 8%に なりました。6月検針分から、8%の 消費税を 加えた 金額での 料金と なります。

なお、分担金 (新しく 水道を 設置する 場合の 一時負担金) については、4月1日から 8%の 消費税を 加えた 金額となっています。

問合先 上水道に関する問合せ…料金課 (上水道管理センター内) TEL.0568-79-1320
下水道に関する問合せ…下水道課 (上水道管理センター内) TEL.0568-79-1305



7月から『子育て世帯臨時特例給付金』『子育て支援減税手当』の 受付が 始まります。

『子育て世帯臨時特例給付金』『子育て支援減税手当』の 対象者に、市から 申請用紙を 送りましたので、届きましたら 必要事項を 書いて 期限内に 提出してください。提出を しないと、受給できなくなります。

- 【支給対象者】… 2014年1月分の 児童手当を 受給していた 人の 申請に 限られます。
- 【支給額】… 2014年1月分の 児童手当の 対象児童 一人あたり、それぞれ 10,000円 支給します。
- 【申請期間】… 2014年7月1日(火)~2015年1月5日(月)
- 【申請場所】… 2014年1月1日に 住民登録を している 市町村と なります。

問合先 子育て世帯臨時特例給付金コールセンター TEL.0568-76-1672 (直通)

国民年金保険料を 払えない? 相談してください!

家族の 収入が 少ない 場合に、申請し 認められると 国民年金保険料を 安く することができます (免除申請と いいます)。特に 29歳までの 人は、本人の 収入のみで 申請 できますので、希望する 人は 保険年金課に 申請してください。

☆申請時点の 2年 1ヶ月前の 月分まで 申請が できます。

※今までに 申請し 免除・猶予が 承認 されている 人も、毎年 7月以降に 更新 申請が 必要です。



国民年金とは?

日本の 法律により、日本に 住んでいる 外国人の 20歳から 59歳までの 人は、国民年金に 加入し、保険料を 払わなければ なりません。国民年金には、3種類の 年金が あります。

老齢基礎年金

国民年金保険料を 25年以上 払っている (免除が 認められている) 人に 65歳から 申請すると 支払われます。

障害基礎年金

国民年金加入中の 病気や けがで 障害等級1級 又は 2級に なった 人が、申請し 認められた ときに 支払われます。

遺族基礎年金

国民年金加入中に 亡くなられた 人の 遺族の 人が、申請し 認められた ときに 支払われます。

※脱退一時金

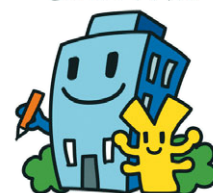
国民年金保険料を 6ヶ月以上 支払った 外国人の 人は、出国後 2年以内で あれば 脱退一時金を 請求できます。出国する 前に 市役所に 申し出て ください。 申請用紙を お渡しします。

問い合わせ先 保険年金課 TEL0568-76-1124

平成26年 経済センサス - 基礎調査・ 商業統計調査にご協力をお願いします。

総務省と 経済産業省は、平成26年 7月 1日に、平成26年 経済センサス - 基礎調査・ 商業統計調査を します。全国の すべての 会社が 対象になります。 皆様の 調査への 理解と 回答を よろしくお願いします。

ビルくとケイちゃん



問い合わせ先 情報システム課 TEL0568-76-1106

外国人相談窓口のお知らせ

小牧市役所 本庁舎2階 市民安全課内
9:00~17:00 (12:00~13:00除く)

ポルトガル語 月~金

スペイン語・英語 月・火・木

そのほか、保険年金課と 保育課に ポルトガル語・スペイン語 (9:00~17:00)、福祉総務課に ポルトガル語 (9:30~16:30)、市民課に 中国語 (9:00~16:30)を 話すことができる 職員が います。

問い合わせ先 市民安全課 TEL.0568-76-1120

けんしん し 健診のお知らせ

母子手帳

ぼ し けんしん とう かれんだー 母子健診等カレンダー

※親子(母子)健康手帳を 忘れずに お持ち ください。

行事名	期 日	場 所	時 間	対象・内容・申込みなど
4か月児健診・ ははおや し か けんしん 母親歯科健診	7月15日(火) 7月22日(火) 7月29日(火) 8月 5日(火)	保健センター	13:05~13:55	2014年 3月 1日~ 5日生まれ 2014年 3月 6日~14日生まれ 2014年 3月15日~22日生まれ 2014年 3月23日~31日生まれ
1歳6か月児健診	7月 4日(金) 7月11日(金) 7月18日(金)	保健センター	13:05~14:15	2013年 1月 1日~10日生まれ 2013年 1月11日~20日生まれ 2013年 1月21日~31日生まれ
2歳3か月児歯科健診	7月10日(木) 7月17日(木)	保健センター	9:00~10:10	2012年 4月 1日~15日生まれ 2012年 4月16日~30日生まれ
3歳児健診	7月 2日(水) 7月 9日(水) 7月23日(水)	保健センター	13:05~14:15	2011年 7月 1日~ 8日生まれ 2011年 7月 9日~21日生まれ 2011年 7月22日~31日生まれ
BCG接種	7月 3日(木) 7月16日(水) 7月28日(月)	保健センター	13:45~14:30	生後 5~8カ月 未満 (標準的 接種期間)

※対象の方には 事前に お手紙を 送り ますので、詳しい 受付時間は お手紙で 確認してください。

※健診は 必ず 受けましょう。都合が 悪い 場合は、保健センターへ 相談してください。

離乳食教室 (初期ごっこ教室)	7月 2日(水)	保健センター	10:00~11:00頃	4か月児以降の親子(27組) ●料金/無料 ●申込み/保健センター 予約必要
離乳食教室 (後期かみかみ教室)	7月25日(金)	保健センター	10:00~11:00頃	9か月児以降の親子(21組) ●料金/無料 ●申込み/保健センター 予約必要
パパママ教室	7月13日(日)	保健センター	10:00~12:00	市内在住の妊婦とその夫(妊婦のみの参加も可) 30組 ●内容/赤ちゃんとの暮らしについて、お父さんの役割について、妊娠中の食事について、お口の健康について、赤ちゃん人形だっこ体験、妊婦疑似体験 ●持ち物/親子(母子)健康手帳 ●申込み/保健センター 予約必要
母乳相談	7月 1日(火) 7月 8日(火) 7月15日(火) 7月22日(火) 7月28日(月) 7月29日(火)	保健センター	10:00~12:00 13:00~16:00 10:00~12:00	●料金/無料 ●申込み/保健センター 予約必要
育児相談・ 妊婦・産婦健康相談	7月11日(金)	大城児童館	10:00~11:15	●内容/育児についての 不安や 心配ごとの 相談、 身体計測、血圧測定、尿検査(希望者のみ) ●料金/無料
にこにこむし歯予防相談	7月11日(金)	大城児童館	10:00~11:15	乳幼児(特に 1歳前後の お子さんに おすすめです) ●内容/歯みがき、歯ならびについての不安や心配ごとの相談 ●持ち物/親子(母子)健康手帳、歯ブラシ ●料金/無料
赤ちゃん訪問	保健連絡員と 保健連絡員OBが 生後 2~3か月頃の 赤ちゃんの ご自宅に 出産祝い品を 持って 訪問します。(事前に 電話で ご都合を 伺います)			
低体重児届	出生体重が 2,500g未満の 赤ちゃんが 生まれたら、低体重児届出書を 出しましょう。 届出先:保健センター または 保険年金課			

問い合わせ先 保健センター TEL.0568-75-6471

編集
発行

小牧市役所 地域活性化営業部 シティプロモーション課 にぎわい創出係

〒485-8650 愛知県小牧市堀の内三丁目1番地 電話.0568-76-1173 FAX.0568-75-8283

<http://www.city.komaki.aichi.jp/otherlanguage/japanese.html>

※掲載内容の詳細については、
各担当窓口までご確認ください



環境のためにインキには大豆油インキを使用しています。